

Fabian Ávila - Neural Xolotl (México, 1980)
soundcloud.com/venusmoctezuma



Me formé de manera autodidacta bajo la tutela de Aarón Cruz en bajo eléctrico y teoría del jazz. Igualmente, en la parte electrónica mi formación es autodidacta y ha estado dada bajo la influencia de personas como Hernani Villaseñor, Bishop, Rogelio Sosa, Dominique Besson, y José Rendón.

Mis piezas han sido seleccionadas en festivales como el Monitor Digital, In-Sonora, Transónica, Vox Novus 60x60, e Internationales Klangkunstfest (International Sound Art Festival Berlin 2012). También algunas de mis piezas han sido seleccionadas para sonar en podcasts o estaciones de radio por internet en lugares como Escocia, Alemania, y Rusia. En 2012 fui seleccionado como becario para el festival Visiones Sonorar VII en el CMMAS.

Mis piezas no se han despegado de la música tonal y la emplean como detonante de ciertos mensajes. Por otro lado, empleo el ruido, las frecuencias muy altas o muy bajas, y modificaciones tímbricas. También empleo grabaciones de videos que encuentro en YouTube donde la gente expone su vida y los empleo, una especie de paisaje sonoro robado, u objeto encontrado. Mis piezas guardan mucha relación con la ternura y la melancolía, son una respuesta a la violencia, la miseria, el desamparo, y el totalitarismo en México.

I trained under the tutelage of Aarón Cruz and am self-taught in electric bass and jazz theory. Likewise, in my electric base self-training, I have been influence by people such as Hernani Villaseñor, Bishop, Rogelio Sosa, Dominique Besson, and José Rendón.

My pieces have been selected in festivals such as el Monitor Digital, In-Sonora, Transónica, Vox Novus 60x60, and Internationales Klangkunstfest (International Sound Art Festival, Berlin 2012). In addition, some of my pieces have been selected for the audio of various podcasts and radio stations online and in places like Scotland, Germany, and Russia. In 2012, I won a grant for the festival Visiones Sonorar VII in el CMMAS.

My pieces have not wavered from tonal music and employ this type of music as a trigger for certain messages. On the other hand, I use sound, high and low frequencies and modified bells. Also, I employ video recordings that I find on youtube where people expose their life and job, a type of stolen soundscape or found object. My pieces have a relationship with tenderness and melancholy and are a response to the violence, poverty, homelessness and totalitarianism in Mexico.

+ información en: <http://in-sonora.org/ficha-artista/neural-xolotl/>



PaDonna
Pieza Sonora, 2' 25''

El catolicismo ha violentado a México desde sus inicios, una religión genocida, intolerante, puritana y llena de incongruencias, permea todas las capas de la vida cotidiana en mi país. El papa alude en su primer ángelus a la aparición de Madonna, así que yo lo complazco presentándola, así establecen un diálogo estos 2 representantes de ideologías totalitarias. La salsa de Joe Arroyo ameniza un Ave María, para que después unos niños canten una típica pieza a la Virgen de Guadalupe, por último, un joven nos relata qué significa para él la imagen de San Judas Tadeo. Esta pieza hace un chiste con todos elementos, al menos esa es mi intención, mover a la risa, con humor negro.

The Catholic religion has been a violent force in Mexico since its inception. A genocidal, intolerant, puritanical religion, full of inconsistencies, Catholicism has permeated all the layers of everyday life in my country. The pope alluded to the appearance of Madonna in his first angelus prayer, and for that reason I am happy to present and establish a dialogue between these two representatives of totalitarian ideology. The salsa music of Joe Arroyo livens up a Hail Mary, then children sing a typical song about the Virgin of Guadalupe, and finally a child describes an image of San Judas Tadeo and its significance to him. It is my intention that this piece is a joke and makes the viewer laugh due to its dark humor.